

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Отчёт

по «Учебной практике по получению навыков
исследовательской работы»

Социолингвистический аспект языкового разнообразия

Студент
гр. Б-ПО-19-ИЯ1

А.С. Иванова

Руководитель практики
канд. филол. наук

О.Н. Гнездечко

Владивосток 2020

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

**Индивидуальное задание по учебной практике по получению навыков
исследовательской работы**

Студенту А.С. Ивановой

Срок сдачи работы: 02.07.2020

Задание 1. Анализ поставленной задачи

- описать социолингвистический аспект языкового разнообразия с точки зрения его актуальности для современной лингвистики;
- проанализировать содержание проблемы с точки зрения сфер, которые она затрагивает (гуманитарная сфера);
- определить актуальные направления исследования в сфере функциональной лингвистики;
- разбить поставленную цель исследования на задачи, разработать план исследования, выбрать методы исследования.

Задание 2. Сбор и анализ информации

- определить перечень информации/данных, необходимых для анализа и поиска решения поставленной задачи);
- определить источники необходимой информации/данных;
- собрать и систематизировать информацию/данные.

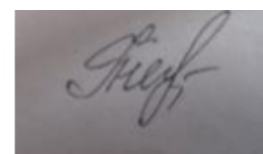
Задание 3. Разработка решения поставленных задач.

- сформулировать выводы и заключение по результатам проведенного анализа информации;
- определить возможные направления дальнейших исследований анализируемой проблемы.

Задание 4. Оформить отчет и документы практики в печатном и электронном виде, представить на защиту в соответствии с требованиями в установленные графиком практики сроки.

Дата выдачи задания: 10.02.2020

Руководитель практики канд. филол. наук., доцент О.Н. Гнезdechko



Календарный-план график

Прохождения учебной практики по получению навыков исследовательской работы студента ВГУЭС

Студент А.С. Иванова направляется для прохождения учебной практики по получению навыков исследовательской работы в ФГБОУ ВО «ВГУЭС», Институт иностранных языков, кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, г. Владивосток с 10.02.2020 по 27.03.2020 и с 06.04.2020 по 04.07.2020 г.

Содержание выполняемых работ по программе	Сроки выполнения	
	Начало	Окончание
Задание 1. Анализ поставленной задачи. - описать социолингвистический аспект языкового разнообразия с точки зрения его актуальности для современной лингвистики; - проанализировать содержание проблемы с точки зрения сфер, которые она затрагивает (гуманитарная сфера); - определить актуальные направления исследования в сфере функциональной лингвистики; - разбить поставленную цель исследования на задачи, разработать план исследования, выбрать методы исследования.	10.02.2020	24.02.2020
Задание 2. Сбор и анализ информации - определить перечень информации/данных, необходимых для анализа и поиска решения поставленной задачи); - определить источники необходимой информации/данных; - собрать и систематизировать информацию/данные.	25.02.2020	31.05.2020
Задание 3. Разработка решения поставленных задач. - сформулировать выводы и заключение по результатам проведенного анализа информации; - определить возможные направления дальнейших исследований анализируемой проблемы.	01.06.2020	27.06.2020
Задание 4. Оформить отчет и документы практики в печатном и электронном виде и представить на защиту в соответствии с требованиями и в установленные графиком практики сроки.	29.06.2020	02.07.2020

Оглавление

Введение	5
1. Функциональная (социолингвистическая) типология языков.....	6
1.1 Значение функциональной (социолингвистической) типологии языков	6
1.2 Социолингвистическая типология в трудах ученых.....	6
2. Функциональное разнообразие языков.....	9
2.1 Функции языка в обществе	9
2.2 Важные признаки для социолингвистической характеристики языков .	10
2.3 Функциональные классификации языков и языковых ситуаций	10
3. Коммуникативные ранги языков.....	13
3.1 Общие сведения об коммуникативных рангах языков	13
3.2 Мировые языки	14
3.3 Международные языки	14
3.4 Государственные (национальные) языки	15
3.5 Региональные языки	15
3.6 Местные языки.....	16
Заключение	17
Список литературы	18

Введение

Объект исследования: языковое разнообразие.

Предмет исследования: функциональный аспект языкового разнообразия.

Актуальность: основы социолингвистики в частности языкового разнообразия важны для изучения педагогическими кадрами в сфере лингвистики и будущими лингвистами с целью компетентности в вопросе типологии, классификации языков и общей языковой картины мира.

Цель исследования: анализ социолингвистических аспектов языкового разнообразия, численности говорящих, статуса языков, работ исследователей, посвященных социолингвистике.

Задачи исследования:

1. Изучить функциональную типологию языков.
2. Рассмотреть функциональное разнообразие языков.
3. Проанализировать численности говорящих.
4. Рассмотреть коммуникативные ранги языков.

1. Функциональная (социолингвистическая) типология языков

1.1 Значение функциональной (социолингвистической) типологии языков

В словаре социолингвистических терминов даётся такое значение – «Сравнительное изучение функциональных свойств языков независимо от характера генетических отношений между ними». Предметом функциональной типологии является «язык как коммуникативное средство», рассматриваемое сквозь призму его социальных функций и сфер употребления». Типологическая модель выстраивается на основе двух или нескольких взаимосвязанных признаков, при этом они должны быть доминантными по отношению ко всем остальным. В ряде классификационных построений, которые стали классическими, выбранные признаки связаны между собой. Так, в ряде современных функциональных типологий языковых ситуаций выделяются два вида параметров: качественные и количественные.

1.2 Социолингвистическая типология в трудах ученых

Языковая ситуация - одно из главных понятий социолингвистики. В.А. Аврорин еще в 1973 году определил проблему исследования языковых ситуаций самой масштабной и самой нестандартной для современной социолингвистики [2, с.126]. Рассмотрим, как термин «языковая ситуация» понимался разными учеными.

Как отметил Л.Б. Никольский, термин «языковая ситуация» или «лингвистическая ситуация» использовался еще в 30-х годах в работах зарубежных лингвистов, которые изучали языки Африки и Азии. Он означал множественность языков, обеспечивающих общение в стране или на какой-либо территории, их функциональное распределение. Л.Б. Никольский даёт такие определения языковой ситуации: "Языковой ситуацией мы называем совокупность языков, подязыков и функциональных стилей, обслуживающих

общение в административно-территориальном объединении и в этнической общности [13, с.79], и также "взаимоотношение используемых на данной территории (обычно в пределах государства) функционально стратифицированных языковых образований" [12, с.115].

А.Д. Швейцер в 1976 г. дает наиболее подробную формулировку термина «языковая ситуация»: "модель социально-функционального распределения и иерархии социально-коммуникативных систем и подсистем, сосуществующих и взаимодействующих в пределах данного политико-административного объединения и культурного ареала в тот или иной период" [17, с.153]. Позже, в словарной статье, он объясняет языковую ситуацию как "совокупность форм существования языка (региональных койне, языков, территориальных, социальных диалектов), обслуживающих континуум общения в определенной этнической общности или административно-территориальном объединении" [10, с.481].

Г.В. Степанов ясно разделяет два понятия: языковое состояние и языковая ситуация, подразумевающие расслоенность языка на подсистемы и система всех видов его вариативности. Таким образом, языковое состояние национального языка формулируется конкретным составом его компонентов: "единая форма литературного языка или вариантная, наличие того или иного количества диалектов или говоров, наличие переходных форм речи вроде полудиалектов и т.д." Это понятие может быть соотнесено с термином форма существования языка [15, с.81]. При изучении языковой ситуации следует помнить, что, как отмечал В.А. Виноградов, "за "языковой ситуацией" стоят коллективы людей, живущих в определенных условиях и говорящих в определенных случаях на определенных языках" [5, с.8]. Языковая ситуация может рассматриваться и в более узком смысле: как социальная и пространственная взаимосвязь разных элементов состояния одного языка. Ее компонентами становятся формы существования, функциональные стили и формы реализации языка. Модель типологии языковых ситуаций, подразумеваемых в этом значении, выведена Э.Г. Туманян в статье [16, с.72-89]. Определение Ч.Фергюсона близко

определениям зарубежных ученых, упомянутых выше. Он понимал термин языковая ситуация как "общую конфигурацию использования языка в данное время и в данном месте" и заключал в нее такие характеристики, как количество людей, говорящих на этих языках, количество и тип языков, которые используются в определенном ареале, и некоторые другие [18, с.25].

В итоге, из всех вышеперечисленных понятий языковой ситуации можно выделить несколько наиболее важных характеристик:

1. Границы исследования языковых ситуаций определяются учеными неясно: это могут быть границы изучаемого региона, или административно-территориального образования, или же, иначе, единство типа языковых ситуаций предписывает исследователю выделение территориальных границ, которые могут не совпадать с административными.

2. Компонентами языковой ситуации могут являться любые языковые образования: языки, региональные койне, формы существования одного языка (социальные и территориальные диалекты и т.п.), функциональные стили и подстили одного языка.

3. Самым важным аспектом, который выделяли все исследователи является то, что составляющие языковой ситуации изучаются в своей совокупности, а не обособленно друг от друга.

В первом разделе была изучена функциональная типология языков, выявлено значение понятия и правила формирования типологической модели, которая строится на основе двух или более связанных между собой и доминантных по отношению к другим признаков. Разобрали условия корректности типологического построения и итоги успешного типологического исследования. Также рассмотрели иностранный язык со стороны функциональной типологии, что столь актуально в наше время, вывели факторы, способствующие принятию иностранного языка как образовательного предмета. Заканчивается глава трактовками понятия «языковая ситуация» великими исследователями, которые внесли свой вклад в обширное изучение

социолингвистический типологии. Все они понимали этот термин по-разному и выводили разные характеристики.

2. Функциональное разнообразие языков

2.1 Функции языка в обществе

Под понятие функциональной классификации языков подразумевается группировка языков мира, в основе которой лежат сферы их функционирования. Также функциональную классификацию называют «социально-функциональной» или «социальной» т.к. она относится к сфере социологической лингвистики.

Под функциями предполагается употребления языка для достижения определенных целей или реализации каких-либо ценностей. Ученые выдвигают разные точки зрения и преподносят разные типы классификаций, но на анализе их исследований можно выделить основные функции языков:

а) когнитивную (язык используется для получения новых знаний об окружающем мире);

б) коммуникативную (язык как инструмент коммуникации, обмен информацией, мыслями, эмоциями).

Также можно выделить базовые функции языка:

1. Эстетическая функция (эстетическое воздействие на слушателя).
2. Метаязыковая функция (объяснение непонятных слов).
3. Регулятивная функция (побуждение слушателя к действию).
4. Эмотивная функция (передача настроения, эмоций, чувств).
5. Контактустанавливающая функция (создание и поддержание контакта между собеседниками).
6. Функция хранения и передачи национального самосознания, традиций, истории народа.

2.2 Важные признаки для социолингвистической характеристики языков

С точки зрения структурной типологии языки не подразделяются на богатые и бедные, большие и малые, сильные и слабые. Н.Б Мечковская в своем учении утверждает, что структурное разнообразие заключается в различных сферах выражения информации, разной технике, но сами возможности выражения равны между собой и ничем не предопределяются. Однако стоит отметить, что не существует социального равенства перед языками и поэтому следует учитывать следующие признаки при типологической характеристике языков [11, с.120]:

1. Коммуникативный ранг языка
2. Наличие и продолжительность письменности языка
3. Степень стандартизованности языка; наличие и характер кодификации; тип нормированного (литературного) языка; его взаимоотношение с ненормированными формами языка (диалекты, сленги, просторечия)
4. Правовой статус языка («официальный», «конституционный», «государственный», «титульный»)
5. Учебно-педагогический статус языка (как учебный предмет, как язык преподавания, как «иностраный» или «классический» язык)

2.3 Функциональные классификации языков и языковых ситуаций

Ученые выделяют две основные группы социолингвистических классификаций языков и языковых ситуаций:

1. К первому типу относят классификации, основанные на каком-то одном признаке, который показался исследователю самым важным. Была предложена классификация по признаку отношения носителей языков к той или иной форме государственного устройства. Также языки отличались и своей

социально-коммуникативной ролью (средство местного общения, внутригосударственной, региональной и международной коммуникации). Строится и классификация по давности письменности традиции: бесписьменные и письменные, которые в свою очередь делятся на древнеписьменные, старописьменные, младописьменные, новописьменные.

2. Многие советские и зарубежные исследователи выделяли сразу несколько признаков, на которых строилась типологическая модель.

Пожалуй, самое многочисленное по признакам учение предоставил Л.Б. Никольский: ".при изучении языковой ситуации нас будет интересовать очень многое: общественный строй, экономическое состояние района (страны), социальный, этнолингвистический, профессиональный состав населения, его географическое распределение, распределение по полу, возрасту, образовательный ценз, генеалогические различия языковых образований, их использование в различных сферах человеческой деятельности и жизни" [12, с.114-118]. В ряде классификационных построений, ставших классическими, выбранные признаки были связаны между собой по смыслу. Это типологические классификации Л.Б. Никольского, Ю.Д. Дешериева, В.А. Аврорина, из зарубежных ученых- Ч. Фергюсона, А. Мартине, Г.Клосса, У. Стюарта, и др.

Рассмотрим работы В.А. Аврорина и Ю.Д. Дешериева, в которых представлены социологические классификации языков народов СССР, учитывающие в первую очередь уровни функционального развития языков [2, с.10]; [8, с.31-47]; [7, с.86-87]. В.А. Аврорин выделяет четыре аспекта, на которые должен направить свое внимание исследователь языковых ситуаций: 1) среды употребления; 2) социальные условия; 3) сферы употребления; 4) основные формы существования языка [2, с.121]. Типологическая классификация языков народов СССР, разработанная Ю.Д. Дешериевым, учитывает также внутривидовое строение языка (в основном на уровне лексики), то есть его готовность выполнять какие-либо функции.

Г. Клосс выделяет следующие параметры типологии языковой ситуации: официальный статус языков, характер и степень индивидуального двуязычия,

распространенность каждого из них, социальный престиж каждого из языков, их генетическая близость. [19, с.137].

Роджер Т. Белл выделяет следующие признаки типов языков: жизненность, стандартизация, историчность, редукция, смешение, автономность, фактические нормы ("de facto"), и на основе сочетания этих признаков разделяет такие типы языков: стандартный, классический, диалектный, местный, пиджин, креольский, искусственный, интер-язык, "X-ированный Y", "язык для иностранцев" [4, с.200].

Л.Б. Никольский предлагает такую классификацию областей функционирования языка, или сфер общения: 1) общегосударственная; 2) региональная (если данная страна состоит из регионов с тесными хозяйственными связями или с населением одного этноса); 3) местная (общественная жизнь в пределах сельской общины или района с несколькими взаимосвязанными общинами, жизнь в городе или поселке городского типа, на промышленном предприятии); 4) производственная (промышленное производство или сельское хозяйство); 5) семейно-бытовая; 6) ритуальная (религиозный культ). Сферы общения информативно специфичны: как отмечает Л.Б. Никольский, они представляют собой совокупности тем, которые составляют содержание коммуникации в соответствующих областях социального взаимодействия [13, с.37].

Во втором разделе на основе учения Н.Б Мечковской было исследовано функциональное разнообразие языков. Как итог рассмотренных выше и множества других исследований социалингвистов, «выдвижение идеи о неравномерности функционального развития языков, о связи их функционирования в разных сферах с внутривидовым развитием» дало предпосылки к трактовке общественного, языкового развития и изучение функций отдельных языков и языковых групп. Все следующие исследования проходили на теоретической базе описанных выше.

3. Коммуникативные ранги языков

3.1 Общие сведения об коммуникативных рангах языков

Социолингвистические характеристики отдельного языка формируются на основе объема и структурной коммуникации, осуществляемой на данном языке.

А уже объём и структура коммуникации зависят от следующих факторов:

1. Количество людей, говорящих на данном языке
2. Количество этносов, которые говорят на данном языке
3. Количество стран, использующих данный язык
4. Состав общественных функций и социальных сфер, в которых используется язык в каждой из стран

Объём коммуникации распределён крайне неравномерно, так, по подсчетам университета (Сиэтл, США) в 1995г. 75% населения говорило на 13-ти самых распространенных языках, а более 90% на 25-ти языках. Основной объём коммуникации на крупнейших языках мира составляет коммуникация за пределами стран, где язык является «родным» (автохтонным). Лидирует в этом отношении английский язык – на нем разговаривают в 47 странах, затем идет французский (26 стран), арабский (21 страна), испанский (20 стран) и португальский (является родным в Бразилии, Португалии и официальным еще в 5-ти странах).

В социальной лингвистике выделяют 5 коммуникативных рангов, которые определяются в зависимости от функций языков в межгосударственном и межэтническом общении [11, с.126]:

- а.) мировые языки;
- б.) международные языки;
- в.) государственные (национальные) языки;
- г.) региональные языки;
- д.) местные языки.

3.2 Мировые языки

Мировыми языками называют языки межгосударственного и межэтнического общения, которые имеют статус официальных и рабочих языков ООН. К ним относятся: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский. В истории список мировых языков периодически изменялся. Первым мировым языком стал греческий, он начал распространяться еще в IV веке до н. э. Затем вторым мировым языком стала латынь, которая изначально распространялась как язык римских завоеваний, колоний, римского права и администрации. Позже латынь стала вторым языком христианской церкви, школы, науки. Греческий и латынь продолжали оставаться единственными мировыми языками вплоть до начала эпохи великих географических открытий. В XVI-XVII вв. первым мировым языком стал португальский, затем в XVIII в. его сменил французский, на место которого с середины XIX в. пришел английский. Только в XX в. английский стал планетарным, т.к. до этого все вышеупомянутые языки использовались в границах колониальных империй. Английский язык в наше время интенсивно вытесняет другие языки с позиции мировых языков и сфер научной коммуникации. Он наиболее изучаем как второй язык на всех ступенях образования, 80% коммерческих переговоров по всему миру ведутся на английском языке, он необходим для работы во многих отраслях экономики, виртуальная среда мегаполисов «пропитана» английским. Все эти факторы приводят к проблеме развития других коммуникативно мощных европейских языков (немецкий, французский, русский, испанский, итальянский)

3.3 Международные языки

Международные языки обширно используются в международном и межэтническом общении и в большинстве случаев имеют юридический статус государственного или официального языка в ряде государств. К примеру: 1) португальский, 2) вьетнамский(родной для большей части населения Вьетнама и

также распространен в Лаосе, Таиланде, Камбодже, Новой Каледонии, Франции и США), 3) суахили (официальный язык на ряду с английским в Кении, Танзании, Уганде, также распространен в Мозамбике и Заире). Латинский язык являлся международным языком до эпохи возрождения, но по сей день считается единственным языком культуры, латинизированная лексика служит основным источником пополнения терминологии во всех областях науки и техники. Его позиции как «международного языка» остаются действующими в анатомии, фармакологии, медицине и юриспруденции.

3.4 Государственные (национальные) языки

Государственные языки имеют юридический статус государственного или официального языка, или фактически выполняют функции основного языка в одной стране. Если брать в пример неоязычный социум, то национальным языком будет являться тот, на котором говорит большинство, в какой-то мере поэтому он используется для межэтнического общения. Например: 1) тайский (сиамский) язык – официальный язык Тайланда, на котором общается большая часть населения, 2) хинди и смежный с ним урду в Индии, 3) грузинский язык в Грузии (помимо него население общается на осетинском, мегрельском, абхазском, сванском, лазском, русском, армянском, азербайджанском), 4) Литовский язык в Литве. Такая же ситуация и с остальными относительно мононациональными государствами (в Японии – японский язык, в Венгрии – венгерский, в Польше – польский язык).

3.5 Региональные языки

Региональные языки – это языки межэтнического общения, которые, как правило, письменные, но не являющиеся официальными или государственными. В пример можно привести тибетский язык в Тибетском автономном районе КНР

(язык делопроизводства и межплеменного общения, свыше 4 млн. говорящих), чжуанский язык – язык автономного района Гуанси-Джуан в Китае, используется также другими этноязыковыми группами этого района и соседних уездов, три главных языка Нигерии (харуса, игбо, йоруба), где несмотря на то, что государственным языком является английский, население говорит на 200 различных языках. Региональные языки есть и в Европе, среди них: фриульский в Италии, бретонский и провансальский во Франции, сардинский на Итальянском острове Сардиния. Эти языки также выделяют как литературные микроязыки. Они имеют письменность, звучат по радио, на них издаются газеты, выпускаются программы, но на них не учат в школе, не используют в межэтническом общении, и они не имеют официального статуса.

3.6 Местные языки

В большинстве случаев местные языки являются бесписьменными и используются в устном неформальном общении исключительно внутри этнических групп в полиэтнических социумах. На них часто ведутся теле- и радиопередачи, используются на начальном уровне образования для перехода на язык обучения в определенной школе.

В разделе 3 были проанализированы коммуникативные ранги языков, каких выделяют всего пять: мировые языки, международные языки, государственные (национальные) языки, региональные языки, местные языки. Каждый из них был охарактеризован. Приведён список факторов, влияющих на объём и структуру коммуникации. Внесена актуальная информация по объёму коммуникации. Также стоит отметить, что объёмы коммуникации находятся в обратной зависимости от коммуникативного ранга и количества языков, относящихся к нему. Иными словами, основной объём коммуникации и большее количество языков относится к коммуникативному рангу местных языков, нежели к мировым языкам [11, с.130-136].

Заключение

Понятие социолингвистики является собирательным, объединяющим в себе множество классификаций, типологий, методов и функций. В своём реферате я попыталась разобрать именно аспект языкового разнообразия, что, несомненно, является важнейшей частью социолингвистических исследований.

Была рассмотрена функциональная типология языков, ее значение. С опорой на анализ исследований различных учёных в этой области, каждый из которых имел собственный взгляд на это понятие, были выведены наиболее важные характеристики языковой ситуации и ее исследования. Исследовано функциональное разнообразие языков. Был проведён анализ функций языка в обществе, приведены основные функции, выявленные на базе исследований. Описаны признаки, которые стоит учитывать для успешной типологической характеристики, затрагивающие все области использования языка. Были проанализированы работы некоторых исследователей по классификациям языков, приведены исследования таких ученых как: Л. Б. Никольский, Ю. Д. Дешериев, А. В. Аврорин, Г. Клосс, Роджер Т. Белл. Далее излагается мысль о коммуникативных рангах языков и их характеристиках. Приведены общие сведения, факторы, оказывающие влияние на объём и структуру коммуникации. Описана краткая информация об объёме коммуникации и ее распределении. Рассмотрены коммуникативные ранги языков (мировые, международные, государственные (национальные), региональные, местные языки) и подробно охарактеризованы. Цель реферата достигнута, предмет исследования обширно разобран, задачи исследования выполнены.

Резюмируя все вышенаписанное стоит отметить, что знание и отслеживание информации о разнообразии языков и социолингвистики в целом важно для каждого человека, углубленного в лингвистику и гуманитарные науки, если он стремиться к высокой квалифицированности и качеству своей работы.

Список литературы

1. Аврорин В.А. Опыт применения анкетного метода в изучении функционального взаимодействия языков. // Москва: Наука. – 1970. – 265 с.
2. Аврорин В.А. Проблемы изучения функциональной стороны языка. // Л.:1. Наука. – 1975. – 121 с.
3. Алекберова И. Э. Языкознание. Международный статус латинского языка. // Журнал «Lingua mobilis». – 2015. – С. 27-28.
4. Белл Р.Т. Социолингвистика: цели, методы и проблемы. // Москва. –1980. – 200 с.
5. Виноградов В.А., Коваль А.И., Порхомовский В.Я. Социолингвистическая типология. Западная Африка. // Москва: Наука. -1984. – С.8
6. Дешериев Ю.Д. Закономерности развития и взаимодействия языков в советском обществе. // Москва: Наука. – 1966. – С. 93-98
7. Дешериев Ю.Д. Развитие общественных функций литературных языков. // Москва: Наука. – 1976. – С.86-87
8. Дешериев Ю.Д. СССР в советскую эпоху. Внутроструктурное развитие старописьменных языков. // Москва: Наука. – 1973. – С.31-47
9. Кириллина А.В. Теоретические и прикладные вопросы этнопсихолингвистики. Проблемы развития коммуникативно мощных европейских языков в эпоху глобализации. // Журнал «Вопросы психолингвистики», Москва. – 2018. – С.74
10. Лингвистический энциклопедический словарь. // Главный редактор. В. Н. Ярцева. Москва «Советская энциклопедия». – 1990. – 512 с.
11. Мечковская Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков. Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей. // Москва: Издательство «Наука». – 2001. – С. 120-136
12. Никольский Л.Б. Языковая политика как форма сознательного воздействия общества на языковое развитие // В кн.: Язык и общество. – 1975. – С. 114-118

13. Никольский Л.Б. Синхронная социолингвистика. // Л. Б. Никольский; АН СССР, Ин-т востоковедения. – Москва : Наука. -1976. – 79 с.
14. Словарь социолингвистических терминов. — М.: Российская академия наук. Институт языкознания. Российская академия лингвистических наук. // Ответственный редактор: доктор филологических наук В.Ю. Михальченко. -2006. – 512 с.
15. Степанов Г.В. Типология языковых состояний и ситуаций в странах романской речи. // Москва: Наука. – 1983. – 81 с.
16. Туманян Э.Г. Типология языковых ситуаций (комплексные модели оппозиций форм существования языка) // Теоретические проблемы социальной лингвистики. Москва: Наука. -1981. – С. 72-89.
17. Швейцер А.Д. Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы. // Москва: Наука. – 1976. – С. 152-154
18. Ferguson Ch.A. The language factor in national development. // "Anthropological Linguistics", vol. 4, №2. – 1962. – С. 25
19. Kloss H. Types of multilingual communities – A discussion of ten variables. // Sociological inquiry. – 1968. – 137 с.